



47/2014/ASTS

**Zmluva o poskytnutí poradenských služieb
uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov**

Zmluvné strany

Názov:	Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb
Sídlo:	Továrenská 7, 828 55 Bratislava 24, Slovenská republika
Zástupca:	Ing. Vladimír Kešjar, predseda úradu
IČO:	42355818
DIČ:	2024003729
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu:	IBAN: SK23 8180 0000 0070 0049 9755
Právna forma:	rozpočtová organizácia
d ďalej „Objednávateľ“	

a

Obchodné meno:	Arthur D. Little GmbH, organizační složka zriaďovateľ organizačnej zložky: Arthur D. Little GmbH , so sídlom Spolková republika Nemecko, Frankfurt am Main, Flughafen Frankfurt, The Squire, PSČ 606 00
Sídlo:	Karolinská 650/1, 186 00 Praha 8, Česká republika
Zástupca:	Ing. Dean Brabec, vedúci organizačnej zložky
IČO:	26762889
DIČ:	CZ26762889
Bankové spojenie:	Československá obchodní banka, a.s.
Číslo účtu:	IBAN: CZ20 0300 1712 8000 1716 3113 BIC: CEKOCZPP
Registrácia:	Mestský súd v Prahe, oddiel A, vložka 48052
d ďalej „Dodávateľ“	

**Článok I.
Predmet zmluvy**

- 1) Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie poradenských služieb v súvislosti so zámerom objednávateľa realizovať výberové konania na pridelenie frekvencií prednostne elektronickou aukciou a záväzok Objednávateľa zaplatiť Dodávateľovi za poskytnuté služby dohodnutú cenu podľa článku IV. tejto zmluvy.
- 2) Poradenské služby budú poskytnuté v nasledujúcom rozsahu:
 - Výstup I. – Prehľad vyvolávacích a finálnych cien v elektronických aukciách realizovaných v členských štátoch Európskej únie (ďalej len „EÚ“) na pridelenie frekvencií vo frekvenčnom pásme 3500 MHz.
 - Výstup II. – Analýza spôsobov delenia frekvencií vo frekvenčnom pásme 3500 MHz vo výberových konaniach v členských štátoch EÚ.

Výstup III. – Analýza a odporúčenie intervalov pre nastavenie vyvolávacích cien v závislosti od veľkosti aukčných blokov vo frekvenčnom pásme 3500 MHz. Dokument sumarizujúci proces nastavenia vyvolávacej ceny.

- 3) Dodávateľ vždy uvedie použité zdroje informácií.

Článok II. Čas poskytnutia služieb

Dodávateľ sa zaväzuje dodať Objednávateľovi služby podľa článku I. tejto zmluvy v lehote do 21 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

Článok III. Miesto poskytnutia služieb

Miestom poskytnutia služieb budú pracovné priestory v sídle Objednávateľa podľa identifikačných údajov uvedených v tejto zmluve. V prípade potreby môže byť miestom poskytnutia služieb aj iné miesto na základe dohody zmluvných strán.

Článok IV. Cena za poskytnuté služby, platobné a fakturačné podmienky

- 1) Objednávateľ sa v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a podľa tejto zmluvy zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za poskytnutie služieb dohodnutú cenu vo výške **19 450,- eur bez DPH** (slovom devätnásť tisíc štyristo päťdesiat eur). K cene bude Dodávateľ účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platného zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“).
- 2) Zmluvná cena je stanovená ako konečná, maximálna, je splatná v eurách a zahŕňa všetky náklady Dodávateľa spojené s dodaním služieb.
- 3) Dodávateľ je oprávnený vystaviť faktúru za poskytnuté služby ihneď po dokonaní dodania služieb podľa článku VI. bod 5) tejto zmluvy. Prílohu faktúry budú tvoriť kópie preberacích protokolov. Faktúra je splatná najneskôr do 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.
- 4) V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti daňového dokladu, nebude obsahovať kópie preberacích protokolov alebo bude inak nesprávne vystavená, Objednávateľ je oprávnený takúto faktúru vrátiť Dodávateľovi na doplnenie alebo prepracovanie s uvedením nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť. V tomto prípade začína plynúť nová lehota splatnosti faktúry po jej opätovnom doručení Objednávateľovi v zmysle bodu 3) tohto článku.
- 5) Za deň úhrady ceny sa považuje pripísanie ceny v plnej výške na bankový účet Dodávateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

Článok V.
Povinnosti Dodávateľa a Objednávateľa

- 1) Objednávateľ:
 - a) potvrdiť poskytnutie poradenských služieb podľa článku I. tejto zmluvy,
 - b) zaplatiť Dodávateľovi dohodnutú cenu za poskytnuté služby podľa článku IV. tejto zmluvy.
- 2) Dodávateľ:
 - a) sa zaväzuje poskytovať služby v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, podľa pokynov Objednávateľa, v súlade so záujmami Objednávateľa, ktoré sú mu známe a/alebo ktoré mu vzhľadom na okolnosti pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti mali byť známe a v súlade s príslušnými právnymi predpismi,
 - b) je povinný poskytovať služby s odbornou starostlivosťou, ktorú je možné dôvodne očakávať od spoločnosti zachovávajúcej medzinárodné štandardy poskytovania špičkovej poradenskej činnosti,
 - c) sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, potom, ako sa o tom dozvedel, písomne Objednávateľa informovať o akýchkoľvek okolnostiach dôležitých pre riadne dodanie služieb a akýchkoľvek okolnostiach, ktoré môžu mať vplyv na zmenu alebo doplnenie, alebo udelenie pokynov Objednávateľa Dodávateľovi,
 - d) sa môže odchýliť od pokynov Objednávateľa len vtedy, ak je to nevyhnutné pre záujmy Objednávateľa a keď si Dodávateľ nemôže včas zabezpečiť jeho súhlas. V takom prípade je Dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu informovať Objednávateľa o svojom postupe a o jeho dôvodoch,
 - e) je povinný poskytovať Objednávateľovi dokumenty, najmä výstupy podľa článku I. bod 2) tejto zmluvy, v písomnej podobe a kde to je možné vždy aj v elektronickej podobe, pokiaľ sa s Objednávateľom nedohodnú inak. Dodávateľ je povinný všetky dokumenty, ktoré vytvoril alebo nadobudol v súvislosti s poskytovaním služieb uschovávať a zabezpečiť pred ich použitím tretími osobami,
 - f) je povinný spolupracovať s osobami určenými Objednávateľom.
- 3) Dodávateľ a Objednávateľ sa zaväzujú počas poskytovania služieb účinne spolupracovať. Najmä na požiadanie druhej zmluvnej strany podávať čiastkové informácie, konzultovať vzájomne návrhy a pripomienky formou osobného stretnutia, elektronickej komunikácie a pod. Osobné stretnutie musí byť zrealizované podľa požiadaviek Objednávateľa.
- 4) K plneniu tejto zmluvy každá zmluvná strana ustanoví svojho odborného zástupcu povereného právomocami nevyhnutnými k riešeniu akýchkoľvek problémov, ktoré by mohli nastať pri plnení tejto zmluvy. Títo zástupcovia budú zabezpečovať kontakt medzi Dodávateľom a Objednávateľom.

Článok VI. Spôsob poskytnutia služieb

- 1) Dodávateľ sa zaväzuje poskytovať služby v slovenskom jazyku, a to ako v písomnej, tak aj ústnej forme. Ak si bude spôsob dodania služieb a komunikácia s Objednávateľom vyžadovať prekladateľské alebo tlmočnicke služby, náklady s tým spojené bude znášať Dodávateľ.
- 2) Objednávateľ je povinný dodanie služby skontrolovať bezprostredne po jej prevzatí.
- 3) V prípade, že služba bola dodaná v rozpore so zmluvou, je Objednávateľ oprávnený doručiť Dodávateľovi do piatich pracovných dní zoznam nedostatkov služby, návrh na ich odstránenie a primeranú lehotu na ich odstránenie. Primeraná lehota nemôže byť kratšia ako päť pracovných dní.
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že najneskôr do 6 pracovných dní po odovzdaní služby v rozsahu podľa článku I. bod 2) tejto zmluvy bude zmluvnými stranami podpísaný preberací protokol, ktorým Objednávateľ potvrdí poskytnutie služieb, ak neoznámil Dodávateľovi nedostatky poskytnutia služieb podľa bodu 3) tohto článku.
- 5) Služby podľa zmluvy sú dodané momentom podpísania preberacieho protokolu posledného riadne dodaného výstupu podľa článku I. bod. 2) zmluvy povereným zamestnancom Objednávateľa.
- 6) Zmluvné strany vyhlasujú, že pokiaľ príslušné právne predpisy nestanovia inak, výsledky činnosti Dodávateľa nie sú autorským dielom. Ak by v zmysle platných právnych predpisov bol výsledok činnosti Dodávateľa podľa tejto zmluvy (vrátane jeho zamestnancov, subdodávateľov a iných osôb, ktoré na plnenie tejto zmluvy použil) chránený ako predmet práva duševného vlastníctva (ďalej len „dielo“), poskytuje Dodávateľ Objednávateľovi, na použitie každého a všetkých diel alebo ich akýchkoľvek častí výhradnú licenciu v neobmedzenom rozsahu. Uvedenú licenciu poskytuje Dodávateľ bezodplatne na dobu autorskoprávnej ochrany diel. Objednávateľ je na základe tejto licencie oprávnený najmä na:
 - vyhotovenie rozmnoženiny diel,
 - použitie diel a/alebo rozmnoženiny diel pre potreby Objednávateľa na akýkoľvek účel,
 - spracovanie, preklad a adaptáciu diel,
 - zaradenie diel do súborného diela alebo do iného autorského diela,
 - použitie diel na vytvorenie iných autorských diel,
 - verejné rozširovanie originálu diel alebo ich rozmnoženín akýmkoľvek spôsobom.Objednávateľ je oprávnený postúpiť túto licenciu na tretiu osobu ako aj udeľovať k dielam sublicencie, s čím Dodávateľ výslovne súhlasí.

Článok VII. Zmluvná pokuta a úroky z omeškania

- 1) Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť služby včas podľa článku II. v spojení s článkom VI. bod 5) v súlade so zmluvou. V prípade porušenia tejto povinnosti z dôvodov na strane Dodávateľa, vznikne Objednávateľovi nárok uplatniť si písomne voči Dodávateľovi

zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dohodnutej ceny, za každý, aj začatý deň omeškania.

- 2) V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry je Objednávateľ povinný uhradiť Dodávateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý aj začatý deň omeškania.
- 3) Objednávateľ je oprávnený od Dodávateľa požadovať úhradu zmluvnej pokuty v prípade porušenia povinnosti mlčanlivosti, a to vo výške 2.000,- eur, a to za každý jednotlivý prípad porušenia povinnosti.
- 4) Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody.
- 5) Zmluvnú pokutu, rovnako ako prípadnú škodu, ktorá vznikne Objednávateľovi vplyvom činnosti Dodávateľa, sa Dodávateľ zaväzuje zaplatiť Objednávateľovi najneskôr do 30 dní odo dňa, kedy bude Dodávateľ Objednávateľom preukázateľne informovaný o nároku na úhradu zmluvnej pokuty a jej výške, resp. o vzniknutej škode a o jej výške.

Článok VIII. Vyššia moc

- 1) Žiadna zo zmluvných strán nebude zodpovedná za neplnenie si povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, spôsobené okolnosťami mimo jej kontroly, ktoré nemožno predvídať alebo im zabrániť, alebo zavedením legislatívy, ktorá významne komplikuje, obmedzuje alebo zakazuje činnosti, o ktorých pojednáva táto zmluva (ďalej „Okolnosti vyššej moci“).
- 2) V prípade, že nastanú Okolnosti vyššej moci, bude dotknutá zmluvná strana bezodkladne informovať druhú stranu a prerokuje s ňou odklad poskytovania služieb alebo ukončenie tejto zmluvy.

Článok IX. Ukončenie zmluvy

- 1) Táto zmluva sa uzatvára do riadneho splnenia povinností zmluvných strán podľa tejto zmluvy.
- 2) Táto zmluva môže byť predčasne ukončená len na základe nasledovného:
 - a) dohodou zmluvných strán ku dňu uvedenému v takejto dohode, alebo
 - b) odstúpením od zmluvy, alebo
 - c) zánikom Dodávateľa alebo Objednávateľa bez právneho nástupcu, alebo
 - d) predčasným ukončením zmluvy Objednávateľom alebo iným oprávneným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu a v akejkolvek fáze plnenia predmetu zmluvy, okamžite dorúčením písomného oznámenia Objednávateľa Dodávateľovi. Dodávateľ má v takomto prípade nárok na úhradu preukázateľne účelne vynaložených nákladov na plnenie predmetu zmluvy.

- 3) Odstúpenie zmluvnej strany nadobúda účinnosť uplynutím jedného kalendárneho mesiaca, nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo oznámenie o odstúpení od zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.
- 4) Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy výlučne z nasledovných dôvodov:
 - a) strata nevyhnutnej kvalifikácie Dodávateľa, strata oprávnenia na vykonávanie činností, ktoré bezprostredne súvisia s predmetom tejto zmluvy,
 - b) závažné porušenie povinností Dodávateľa podľa tejto zmluvy, pričom závažným porušením povinností Dodávateľa sa rozumie:
 1. neposkytnutie informácií Objednávateľovi opakovane v priebehu poskytovania služieb,
 2. neodôvodnené nedodržanie pokynov Objednávateľa, za predpokladu, že dotknutý pokyn má podstatný význam pre realizáciu tejto zmluvy,
 3. podstatné omeškanie (t.j. viac ako 30 dní) v poskytovaní služieb (dodaniu Výstupov) oproti lehotám uvedeným v článku II. tejto zmluvy zavinené Dodávateľom.

Článok X. Riešenie sporov

Objednávateľ a Dodávateľ sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré by prípadne mohli vyplynúť z tejto zmluvy, budú riešiť v prvom rade vzájomnou dohodou. Pokiaľ dohoda nebude dosiahnutá, budú všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou riešené príslušným súdom v Slovenskej republike v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Článok XI. Ochrana dôverných informácií

- 1) Zmluvné strany budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách získaných pri plnení záväzkov zo zmluvy. Dôvernými informáciami sa rozumejú informácie, ktorých poskytnutie tretej osobe zmluvnou stranou by mohlo byť v rozpore s oprávnenými záujmami druhej zmluvnej strany.
- 2) Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré sa bez porušenia zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnene inak, ako od druhej zmluvnej strany, a informácie, ktorých používanie upravujú osobitné predpisy, napr. informácie, ktoré je Objednávateľ povinný sprístupniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií).
- 3) Zmluvné strany budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany, a to s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti.
- 4) Záväzky podľa tohto článku sú časovo neobmedzené, a to až do doby, kedy sa dôverné informácie stanú verejne známymi, bez toho, že by ani jedna zmluvná

strana neporušila ustanovenia tejto zmluvy, alebo ktorákoľvek zmluvná strana porušila.

Článok XII. Záverečné ustanovenia

- 1) Všetky zmeny a doplnky k tejto zmluve musia byť vykonané vo forme písomných riadne očíslovaných dodatkov schválených a podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
- 2) Táto zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku, v štyroch exemplároch. Každá zmluvná strana obdrží po dvoch vyhotoveniach tejto zmluvy.
- 3) Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na plnenie tejto zmluvy.
- 4) Ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane nevynútiteľným alebo neplatným podľa platných právnych predpisov, bude toto ustanovenie neúčinné len do tej miery, do akej je nevynútiteľné či neplatné. Ďalšie ustanovenia tejto zmluvy ostávajú naďalej záväzné a v plnej platnosti a účinnosti. Pokiaľ nastane takáto situácia, zmluvné strany nahradia toto nevynútiteľné či neplatné ustanovenie iným ustanovením, ktoré sa mu svojím obsahom a účelom bude čo najviac približovať.
- 5) Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť práva alebo povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 6) Žiadna zo zmluvných strán nebude usudzovať, že sa druhá zmluvná strana vzdala niektorej zo zmluvných podmienok, pokiaľ takéto vzdanie sa nebude výslovné v písomnej podobe a podpísané vzdávajúcou sa zmluvnou stranou a doručené druhej zmluvnej strane.
- 7) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka táto zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 8) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, zmluvné prejavy sú im dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme, na znak čoho zmluvu podpísali.

V dňa

V Bratislava dňa 25.11.2014

Ing. Dean Brabec

vedúci organizačnej zložky a Managing
Partner CEE

Ing. Vladimír Kešjar

predseda úradu

Arthur D. Little GmbH,
organizačná zložka
Danube House
Karolínská 650/1, 186 00 Praha 8 ČR
IČ: 26762889, DIČ: CZ26762889
Tel.: 224 941 303

Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií
a poštových služieb
Továrenská 7, P.O.BOX 40
828 55 Bratislava 24
1